



15 كانون الأول/ ديسمبر 2020

23988/2020/CSG

الرسالة رقم:

الموضوع: تهنئة بمناسبة نهاية العام من الأمين العام للمنظمة (WMO)

السيد الممثل الدائم،

تحية طيبة وبعد،

أود أن أحييكم خلال هذه الأوقات غير العادية التي نشهدها جراء جائحة عالمية أثرت علينا جميعاً تأثيراً كبيراً. فجائحة فيروس كورونا (COVID-19) تمثل تحدياً لحياتنا المهنية والاجتماعية، إذ إن أثارها على رفاهنا في المستقبل وعلى تنميتنا الاقتصادية الشاملة تتنير قلقاً بالغا.

وهنا في أمانة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO)، بذلنا قصارى جهدنا لتنفيذ الإصلاح التاريخي والاستفادة من الفرص الكبيرة التي أتاحتها. ويسعدني أن أبلغكم أن تنفيذ إصلاح المنظمة (WMO) يسير بشكل جيد رغم التحديات الخاصة التي تسببها الجائحة. ونجحنا في استخدام وسائل الاجتماعات الفيديوية، وبدأ عمل اللجنتين الفنييتين الجديدتين ومجلس البحوث والفريق الاستشاري العلمي، وتم تشكيل أفرقة الخبراء. وعقدت لجنة البنية التحتية اجتماعها الأول في منتصف تشرين الثاني/ نوفمبر، ووافقت على معيار جديد للشبكة الرصد الأساسي العالمية (GBON). ووافقت اللجنة أيضاً على مراجعة سياستها للبيانات لإصدار كميات أكبر وأنواع جديدة من بيانات الطقس والمناخ والهيدرولوجيا من أجل التبادل المجاني لهذه البيانات على الصعيد العالمي. وكان مؤتمر البيانات الذي نظمناه في تشرين الثاني/ نوفمبر أكبر اجتماع افتراضي عقدته المنظمة (WMO) (ببرنامج Zoom) بمشاركة أكثر من 1 200 شخص عبر الإنترنت.

ولقد أولينا اهتماماً إلى حقيقة أن حوالي نصف أعضائنا يواجهون تحديات في توفير خدمات الإنذار المبكر، وخاصة الخدمات القائمة على الآثار. ونظمنا مؤتمراً كبيراً للبيانات في الفترة من 16 إلى 20 تشرين الثاني/ نوفمبر لإيجاد سبل لتعزيز كمية البيانات في المناطق شحيحة البيانات، لاسيما في الأقاليم الأول والثالث والخامس للمنظمة (WMO) لتعزيز التبادل المجاني لبيانات الطقس والمناخ والمحيطات والهيدرولوجيا. وتمكنا بالفعل من دعم 58 بلداً في تحسين خدماتها للإنذار المبكر من خلال أداة تمويل المبادرة المعنية بنظم الإنذار المبكر بالمخاطر المناخية (CREWS) التي بلغت مساهماتها 68 مليون دولار أمريكي. ونحن ممتنون لأنه إلى جانب البلدان المانحة السبعة التي أسهمت بالفعل، أبدت أيضاً فنلندا وكندا والمفوضية الأوروبية استعدادها للمساهمة في تحسين قدرات الإنذار المبكر في أعضاء المنظمة (WMO) من أقل البلدان نمواً.

وأحد التحديات الرئيسية التي تواجهنا تتعلق بشبكة رصد الطقس في الوقت الحقيقي على المستوى العالمي. إذ إن نقص الرصدات وانخفاض مستوى تقديم البيانات على المستوى العالمي يؤثر تأثيراً سلبياً كبيراً على نوعية التنبؤات الجوية في أفريقيا وأمريكا اللاتينية وكذلك في الدول الجزرية في المحيط الهادئ والبحر الكاريبي. ويؤدي نقص البيانات أيضاً إلى تدهور دقة التنبؤات المتوسطة والطويلة الأجل في جميع أنحاء العالم. وقد وضعت المنظمة (WMO) مفهوماً جديداً لتحسين الوضع الراهن، هو مرفق تمويل الرصد المنتظم (SOFF)، الذي يهدف بشكل نهائي إلى حشد 400 مليون دولار أمريكي لتحسين نظم الرصد في المناطق المذكورة أعلاه.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (WMO)

إن آثار الكوارث وتغير المناخ ملموسة إلى حد كبير من خلال ما نشهده من حالات الجفاف والفيضانات وذوبان الأنهار الجليدية والغمر الساحلي. وقد شكلت المنظمة (WMO) ائتلاًفاً من عشر منظمات تابعة للأمم المتحدة لإنشاء برنامج لتنفيذ الهدف 6 من أهداف التنمية المستدامة (المياه)، ونطلق عليه تحالف المياه والمناخ، الذي يساهم بشكل عام في إطار التعجيل بتنفيذ الهدف 6 من أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة والمتعلق بالمياه، بهدف تحسين عمليات رصد المياه وتبادل البيانات وخدمات الأرصاد الجوية الهيدرولوجية والتكيف مع المناخ والتخفيف من آثاره السلبية.

وقد أصبحت المنظمة (WMO) واحدة من المنظمات الرئيسية التي تتمتع بخبرة في مجال المناخ، لما تصدره من تقارير علمية منتظمة عن حالة المناخ العالمي وغازات الاحتباس العالمي والكوارث وآثارها. وتصدر هذه التقارير مشاركة مع الأمين العام للأمم المتحدة أنطونيو غوتيريش لإبراز مكانتها على النطاق العالمي. وقد أصدرنا تقريرين "متحدون في العلوم" وغرضاً على مؤتمر قمة الأمم المتحدة المعني بالمناخ وأسابع الجمعية العامة رفيع المستوى بالشراكة مع مشروع الكربون العالمي (GCP) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC) واليونسكو، بما في ذلك بيانات المنظمة (WMO) من النشرات السنوية لغازات الاحتباس الحراري وتقارير حالة المناخ. وبدأنا أيضاً نشر تقارير عن حالة المناخ على المستوى الإقليمي في أفريقيا ونخطط مستقبلاً لإصدار تقرير عن حالة المناخ في أمريكا الجنوبية. وتؤدي الهيئة (IPCC)، التي تعمل في إطار رعاية مشتركة بين المنظمة (WMO) والبرنامج (UNEP)، دوراً مكملًا من خلال إصدار تقارير التقييم الكبيرة كل 6-7 سنوات.

وأخيراً، إنني فخور بموظفي المنظمة (WMO) وإدارتهم لما أبدوه من حماس ومهنية وتفان. وبعد أن زرت جميع إدارات المنظمة (WMO) واجتمعت بجميع الموظفين، فإنني على ثقة من أننا سنكون بكل تأكيد في وضع يسمح لنا بأن نقدم لأعضائنا خدمات وخبرات محسنة بشكل كبير في المستقبل. لقد كانت عملية الإصلاح ممارسة شاقة لنا جميعاً، ولكن لدينا الآن فرصة للتركيز على العمل المنتج. وإننا نخطط لتجسيد الجزء الأخير من قرار المؤتمر لتعزيز خبرتنا الإقليمية والفنية خلال النصف الأخير من عام 2021. كما نقوم بإعداد برنامج تدريب إداري مخصص لتعزيز القيادة المهنية بالمنظمة (WMO).

وتعتزم المنظمة (WMO) تنظيم مؤتمر استثنائي في عام 2021 مع مراعاة القيود التي تفرضها الجائحة على تنظيم اجتماع مادي. وستكون البنود الرئيسية هي إصلاح الأنشطة الإقليمية ومراجعة سياسات بيانات المنظمة (WMO) وإطلاق تحالف المياه والمناخ من أجل التعجيل بتنفيذ الهدف 6 من أهداف التنمية المستدامة.

وأتمنى لكم ولأحبائكم عطلة نهاية العام سعيدة وتعاوناً مثمراً في عام 2021!

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



البروفيسور بيتيري تالاس  
الأمين العام

WEATHER CLIMATE WATER



WORLD  
METEOROLOGICAL  
ORGANIZATION

# Season's Greetings

Photographer: Yoshiaki Sato, Japan  
Location: Sendai, Miyagi Prefecture, Japan

The Secretary-General, Petteri Taalas,  
and the staff of the World Meteorological Organization  
present their best wishes for 2021

Le Secrétaire général, Petteri Taalas,  
et le personnel de l'Organisation météorologique mondiale  
vous adressent leurs meilleurs vœux pour 2021

Генеральный секретарь Петтери Таалас и персонал  
Всемирной метеорологической организации желают Вам всего  
самого лучшего в 2021 году

El Secretario General, Petteri Taalas,  
y el personal de la Organización Meteorológica Mundial  
le desean un feliz y próspero 2021

الأمين العام، بيتيري تالاس، وموظفو المنظمة  
العالمية للأرصاد الجوية يتقدمون بأطيب  
الأمانى بمناسبة حلول عام 2021

世界气象组织秘书长佩特里·塔拉斯  
携全体工作人员恭祝大家2021年美好幸福

## **World Meteorological Organization**

7 bis, avenue de la Paix | P.O. Box 2300 | CH-1211 Geneva 2 | Switzerland  
Tel.: +41 (0) 22 730 81 11 | Fax: +41 (0) 22 730 81 71 | Email: [wmo@wmo.int](mailto:wmo@wmo.int)

**[public.wmo.int](http://public.wmo.int)**